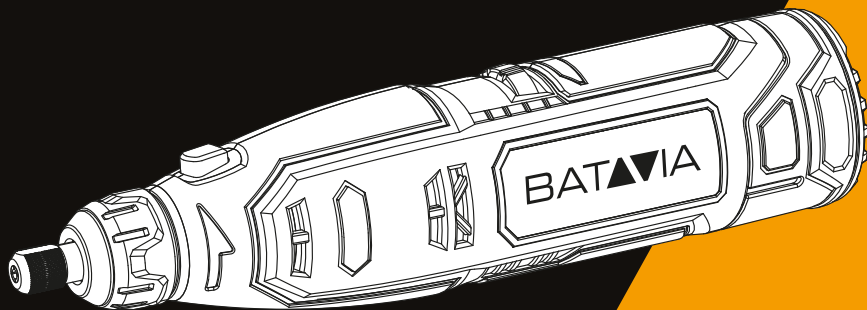


BATAVIA

# FIXXPACK 12 V

Cordless combitool

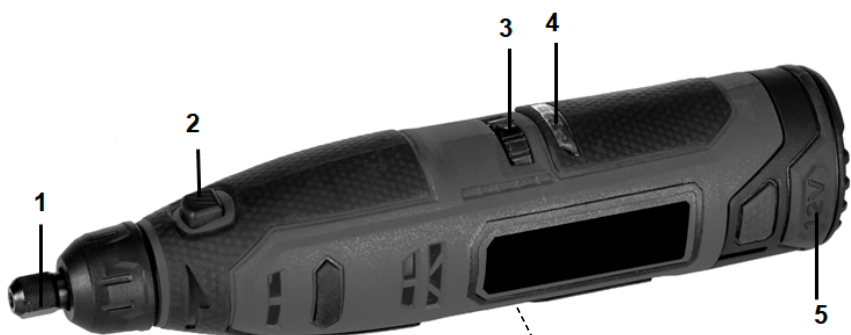
Akku-Kombiwerkzeug



Operating instructions  
Bedienungsanleitung (Original)

Model: BT-CCT001  
Item-No.: 7064216  
[www.bataviapower.com](http://www.bataviapower.com)





---

## Overview

1. Chuck
2. Spindle lock
3. Speed regulator
4. Battery Charge Indicator
5. Battery **(not included)**
6. Collet
7. Cutting discs
8. Polishing discs
9. Grinding discs
10. Grinding bits
11. Hss drills
12. Holders
13. Milling bits
14. Engraving bits
15. Wrench
16. Brush
17. Nylon brush
18. Metal brush
19. On/Off switch

## Übersicht

1. Spannfutter
2. Spindelarreterung
3. Drehzahlregelung
4. Akku-Ladestandsanzeige
5. Akku **(nicht enthalten)**
6. Spannzange
7. Trennscheiben
8. Polierscheiben
9. Schleifscheiben
10. Schleifbits
11. HSS-Bohrer
12. Werkzeughalter
13. Schaftfräser
14. Gravurfräser
15. Spannzangenschlüssel
16. Bürste
17. Nylonbürste
18. Drahtbürste
19. Ein-/Ausschalter

## Contents

Safety Instructions . . . . .	.3
Before use . . . . .	.5
During use . . . . .	.5
Before first use . . . . .	.5
Intended use . . . . .	.6
Operation . . . . .	.6
Accessories . . . . .	.7
Maintenance and Cleaning . . . . .	.7
Technical data. . . . .	.7
Disposal . . . . .	.7
EC-Declaration of conformity . . . . .	.8
UK Declaration of conformity . . . . .	.8

## Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise. . . . .	.9
Vor dem Gebrauch . . . . .	12
Während der Anwendung . . . . .	12
Vor der ersten Benutzung . . . . .	12
Bestimmungsgemäße Verwendung . . . . .	12
Gebrauch . . . . .	12
Zubehör . . . . .	14
Wartung und Reinigung . . . . .	14
Technische Daten . . . . .	14
Entsorgung . . . . .	15
EG-Konformitätserklärung . . . . .	15

## Dear customer

Please familiarize yourself with the proper usage of the device by reading and following each chapter of this manual, in the order presented. Keep these operating instructions for further reference.

### Please read all safety instructions!

This manual contains important information on operating and handling the device. Keep these operating instructions for further reference. Please pass it on along with the unit if it is handed over to a third party.

### Battery and charger not included!

The battery is available separately under art. No: 7064221 (2Ah). The charger is available separately under art. No: 7064222 (2.4A) or 7064223 (0.4A).

These items are available online and in participating stores.

## 1. Explanation of the symbols

The following symbols are used in the user manual or on the product:



**Warning!** To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Always wear hearing protection. The effects of noise can cause hearing loss.



Wear safety glasses. When working with electric power tools, sparks, splinters, chips and dust particles may be generated and these can cause loss of sight.



Wear safety gloves!



Variable speed control.



CE stands for "Conformité Européenne", which means "In accordance with EU Regulations". With the CE marking, the manufacturer confirms that this Electric tool complies with the applicable European directives.



UKCA stands for: "UK Conformity Assessment". This means "Compliant with UK regulations". With the UKCA mark manufacturer confirms that this unit complies with the applicable UK regulations.



Do not dispose of electric power tools with domestic refuse.

## 2. Machine specific safety warnings for combitool

General safety instructions for grinding, sandpaper sanding, working with wire brushes, polishing, milling and abrasive cutting:

- This power tool is intended for use as a grinder, sandpaper sander, wire brush, polisher, milling machine and abrasive cutting machine.
- Please follow all safety instructions, instructions, diagrams and data that you receive with the appliance. If you do not observe the following instructions, this can lead to electrical shock, fire and/or serious injuries.
- Do not use any accessories that have not been provided or recommended by the manufacturer for this power tool. Just because you can attach the accessories to your power tool, does not ensure they are safe to use.
- The permissible speed of the accessory tool used must be at least as high as the maximum speed specified for the power tool. Accessories that rotate faster than the permissible rate can break and throw pieces into the air.
- The external diameter and thickness of the accessory tool used must comply with the dimensions of your power tool. Incorrectly dimensioned accessory tools cannot be sufficiently shielded or controlled.
- Grinding discs, sanding drums or other accessories must match the grinding spindle or collet chuck of your power tool exactly. Accessory tools which do not fit precisely into the take-up of the power tool will rotate unevenly, vibrate

severely and can lead to a loss of control.

- Hold the power tool only by the insulated gripping surfaces when performing an operation where the accessory tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a live cable can also make metal parts of the appliance live and could result in an electric shock.
- Always hold the power tool firmly. When running up to full speed, the torque of the motor can cause the power tool to twist.
- If possible, use clamps to hold the workpiece in position. Never hold a small workpiece in one hand and the power tool in the other while you are using it. By clamping small workpieces, you keep both hands free for better control of the power tool. When cutting round workpieces such as dowels, rods or pipes, be aware that these can roll away and this can cause the tool to jam and be thrown towards you.
- Never put the power tool down until the accessory tool has come to a complete standstill. The rotating accessory tool can come into contact with the surface and cause you to lose control of the power tool.
- When changing accessory tools or changing settings, tighten the chuck, the chuck or other fixing elements tightly. Loose fastening elements can shift unexpectedly and lead to loss of control; unsecured, rotating components will fly off violently.
- Do not leave the power tool running whilst carrying it. Accidental contact between you clothing and the rotating accessory tool could lead to physical injury.
- Clean the ventilation slits of your power tool regularly. The engine fan draws dust into the housing and a strong accumulation of metal dust can cause electrical hazards.

- Do not use the power tool in the vicinity of flammable materials. Sparks can ignite such materials.
- Do not use any accessory tools which require liquid coolant. The use of water or other liquid coolants may lead to electric shock.

### 3. Kickback and corresponding safety instructions

Kickback is a sudden reaction caused when a rotating accessory tool, e.g. grinding disc, grinding band, wire brush, etc., catches or jams and leads to an abrupt stop of the rotating accessory tool. If this happens, an uncontrolled power tool will turn rapidly against the direction of rotation of the accessory tool.

If, for example, a grinding disc catches or jams, the edge of the grinding disc that is projecting into the workpiece can get caught and break off the grinding disc or cause a kickback. The grinding disc can then fly in the direction of the operator or away from him, depending on the direction of rotation of the disc at the blockage. This can also break grinding discs. A kickback is caused by improper or incorrect use of the power tool. This can be avoided by taking proper precautions as described below.

**WARNING!** During the use of tools supplied with batteries, the basic safety measures must be followed in order to reduce fire hazards, electrolyte leakage and personal injury, including the following precautions:

- Ensure that the battery block is suitable for the tool.
- Ensure that outside surface of the battery block is clean and dry before connecting it to the charger.
- Ensure that the batteries are charged using the correct charger recommended by the manufacturer. Incorrect use can create a risk of electric shock, overheating or the leaking of corrosive liquid from the battery.
- If there is an electrolyte leak, avoid any contact with the skin. In the event of a leak, wipe with a rag. If the liquid comes into contact with the skin, rinse abundantly with water. In the event of a reac-

tion or contact with the eyes or mucous membranes, consult a doctor.

- Ensure that the appliance is properly switched off before inserting the battery into the appliance. Inserting a battery into a appliance while it is switched on can cause accidents.
- Use the appliance only with the type of battery indicated in the instructions. Using another type of battery can create a serious risk of injury and cause a fire.
- When the battery is not in use, keep it away from metal objects such as trombones, coins, keys or other small metal objects that can create a connection between one terminal and the other. Short-circuiting the terminals of batteries can cause burns to the user and cause a fire.
- Always keep the cord away from the moving parts of the machine.
- In the case of locking, switch the machine off immediately and remove the plug from the mains.
- Compare the maximum number of revolutions allowed of the accessories with the number of revolutions of the machine.
- When you put the machine away the engine must be switched off and moving parts must have reached a standstill.
- Never attach an assembly spanner to your machine with a piece of string or anything similar. Never use the axle locking button if the machine is operating.
- Make sure that the spring chuck diameter is the same as the axle diameter of the accessory.
- Use a clamping device for securing the work piece.
- Keep your hands away from the work piece.

#### 4. Before use

- Remove any packing material and loose parts from unit.

- Check the accessories before use. It should be fit with the machine and your purpose.
- If the machine is new, the battery must first be charged.
- Battery is housed in the handle, press the battery retention clips, and remove battery from handle.
- A substantial drop in operating period per charge indicates that the battery is worn out and must be replaced.

**Attention!** After long time storage, the battery capacity will be reduce.

#### Battery charger

- The power voltage supply must conform to that specified on the rating plate of the rapid charger.
- Always inspect battery charger, cord and plug before use.
- Always have damage repaired by a qualified professional.
- Protect battery charger against humidity and operate only in dry areas.
- The supplied charger is suitable for charging batteries only.

### 5. During use

- Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory or fastener may contact hidden wiring (cutting accessory and fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock).
- In case of electrical or mechanical malfunction, immediately switch off the tool or unplug charger from power source.

### 6. Before first use

Remove any packing material and loose parts from unit. Check the accessories before use. It should be fit with the machine and your purpose. If the machine is new, the battery must first be charged.

## 7. Intended use

The machine is intended for drilling, grinding, polishing, milling and brushing and other jobs like engraving, cutting and removing rust are also possible

## 8. Operation

### 8.1 Chuck

- Press spindle lock button **(2)** and rotate the spindle by wrench **(15)** until the lock button engages the spindle preventing further rotation.
- Keep holding the lock button **(2)** and loosen the chuck **(1)**.
- Insert the new accessory into the collet **(6)** as far as possible to minimize running out.
- With the lock engaged, tighten the chuck **(1)** until the accessory shank is gripped by the collet. Excessive tightening of the chuck is not needed.

**CAUTION:** For precision work, it is important that all accessories are in good balance. You can tell by the sound and feel it. To adjusting or balance an accessory, slightly loosen chuck and give the accessory or collet a desired turn if necessary.

### 8.2 Collets

Different size collets to accommodate different shank sizes are available.

To install a different collet, remove the chuck and remove the old collet. Insert the un-slotted end of the collet in the hole in the end of the tool shaft. Replace chuck on the shaft.

Always use the collet which matches the shank size of the accessory you plan to use. Never force a larger diameter shank into a collet.

### 8.3 Changing accessories

- Make sure the machine is switched off before you change over.
- While holding the spindle lock button down, gently rotate the chuck until the spindle lock button is fully engaged. Never press the spindle lock button when the tool is running.
- Always select a right size collet for assembling the accessories. Make sure all items are fully introduced to reduce

the risk of twisting an accessory and avoid excessive vibration.

- Insert the stem of the accessory into collet. Press the spindle locking button down and turn count-clockwise slightly to tighten the screw nut.

### 8.4 Inserting cut off wheel

- Insert the mandrel which has a small screw into the collet like the above mentioned and ensuring that the screw nut is tightened and the collet well established.
- Loosen the screw on the top of the mandrel and remove it. Attach the accessories on the top of mandrel, then put back the removed screw and tighten it.

### 8.5 Inserting the felt wheel

- Insert the mandrel into the collet like the above mentioned and ensuring that the screw nut is tightened and the collet well established.
- Set a suitable rotational speed.

#### Note:

Store the accessories in the original box or store the accessory components somewhere else to protect them from damage.

Store the accessories somewhere dry and not in the vicinity of aggressive media.

### 8.6 On/Off Trigger

- Use the On/Off switch to start the machine, to switch the machine off, use the On/Off switch again.

### 8.7 Adjusting the speed

By adjusting the speed regulator **(3)** you can regulate the speed of the machine.

Number on the speed control	Material being worked
1-3	Plastics and materials with a low melting point
4-5	Stone, ceramics
5	Soft wood, metal
6	Hardwood
MAX.	Steel

Do not put the machine down when the motor is still running. Do not place the machine on a dusty surface. Dust particles may enter the mechanism.



## 9. Accessories

Use only accessories with an allowable speed matching at least the highest no-load speed of the tool.

## 10. Maintenance and Cleaning

**WARNING:** Always disconnect from the mains power supply, before carrying out any maintenance/ cleaning of the charger. Remove the battery before carrying out any maintenance/cleaning of the tool.

### 10.1 Maintenance

There are no inner parts of the tool which need maintenance.

### 10.2 Cleaning

- Keep safety devices, ventilation openings and the motor housing as free as possible from dirt and dust. Rub the electric power tool with a clean cloth or blow over it with low pressure compressed air.
- We recommend that you clean your electric power tool immediately after each use.
- Clean the electric power tool regularly with a damp cloth and somewhat soft soap.

Do not use any cleaning or solvent materials; these can attack the device's plastic components. Make sure that no water can get inside the electric power tool.

## 11. Technical data

Speed . . . . .	5000 – 25000 min <sup>-1</sup>
Chuck . . . . .	3.2 mm
Working diameter . . . . .	Ø 25 mm
Weight. . . . .	0.27 kg
Sound Pressure Level $L_{pA}$ . . . . .	60.4 dB(A)
Uncertainty $K_{pA}$ . . . . .	3 dB
Sound Power Level $L_{WA}$ . . . . .	71.4 dB(A)
Uncertainty $K_{WA}$ . . . . .	3 dB
Hand Arm Vibration . . . . .	1.289 m/s <sup>2</sup>
Uncertainty $K$ . . . . .	1.5 m/s <sup>2</sup>

### 11.1 Noise/Vibration information

Measured sound values determined according to EN 60745.

Wear hearing protection!

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardized test given in EN 60745 and may be used to compare one tool with another.

It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

Vibration risk limitation suggestions:

- 1) Wear glove during operation
- 2) Limit operating time and shorten trigger time.

## 12. Disposal



**Do not dispose of electric power tools with domestic refuse.**

The electric power tool is shipped in packaging to reduce transport damage. This packaging is a raw material and as such can either be reused or can be fed back into the raw material cycle. The electric power tool and its accessories are made from various materials such as metals and plastics. Take defective components to a special refuse collection point. Ask about these at your specialist shop or local council. The product and the user manual may be subject to changes. Technical data may be changed without prior notice.

### 12.1 Batteries

Think of the environment when disposing of batteries. Contact your local authorities to find out where your nearest disposal area is. Do not dispose of batteries with domestic refuse.

Do not dispose of by burning, risk of explosion.

### 13. EC-Declaration of conformity

We, the **Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, declare by our own responsibility that the product **Cordless combitool, Model BT-CCT001, Item-No 7064216** is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives Electromagnetic Compatibility **2014/30/EU (EMC), 2006/42/EC (Machinery), 2011/65/EU (RoHS)** and their amendments. For the evaluation of conformity, the following harmonized standards were consulted:

**EN60745-1:2009/A11:2010**

**EN60745-2-23:2013**

**AfPS GS 2019:01 PAK**

**EK9-BE-91(V4):2020**

**EN55014-1:2017**

**EN55014-2:2015**

Staphorst, 09 March 2022



Meino Seinen, QA Representative Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, 7951 SN Staphorst, Netherlands

### 14. UK Declaration of conformity

We, the **Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, declare by our own responsibility that the product **Cordless combitool, Model BT-CCT001, Item-No 7064216** is according to the basic requirements, which are defined in the **UK Regulations Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 and their amendments.**

Staphorst, 09 March 2022



Meino Seinen, QA Representative Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, 7951 SN Staphorst, Netherlands

The product and the user manual may be subject to changes. Technical data may be changed without prior notice.

## Sehr geehrte Damen und Herren

Bitte machen Sie sich in der Reihenfolge der Kapitel mit dem Gerät vertraut und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Zwecke gut auf.

### Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise!

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Legen Sie die Anleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben.

### Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten!

Der Akku ist separat erhältlich unter der Artikel-Nr.: 7064221 (2Ah). Das Ladegerät ist separat unter dem erhältlich Artikel-Nr.: 7064222 (2,4A) oder 7064223 (0,4A).

Diese Produkte sind online und in teilnehmenden Geschäften verfügbar.

## 1. Erläuterung der Symbole

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



**WARNUNG - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen.**



**Allgemeines Warnzeichen – Seien Sie aufmerksam und beachten Sie allgemeine Gefahren.**



**Tragen Sie immer einen Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.**



**Tragen Sie eine Schutzbrille. Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Elektrowerkzeug heraustretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.**



**Tragen Sie Schutzhandschuhe!**



**Die Drehzahl der Maschine kann elektronisch eingestellt werden.**



**CE steht für „Conformité Européenne“, dies bedeutet, Übereinstimmung mit EU Richtlinien“. Mit der CE Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Elektrowerkzeug den geltenden**



*europäischen Richtlinien entspricht.*

**Nicht in den Hausmüll entsorgen!**

## 2. Sicherheitshinweise hinsichtlich der Verwendung des Elektrowerkzeugs

Allgemeine Sicherheitshinweise zum Schleifen, Schleifen mit Schleifpapier, Arbeiten mit Drahtbürsten, Polieren, Fräsen und Trennen mit Schleifmitteln:

- Dieses Elektrowerkzeug ist zum Schleifen, Schleifen mit Schleifpapier, Bearbeiten von Oberflächen mit Drahtbürsten, Polieren, Fräsen und Trennen mit Schleifmitteln vorgesehen.
- Beachten Sie sämtliche der dem Werkzeug beiliegenden Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Informationen. Die Nichtbeachtung der nachstehend aufgeführten Hinweise kann einen elektrischen Schlag, die Entstehung eines Brandes und/oder schwere Verletzungen nach sich ziehen.
- Verwenden Sie kein anderes als das dem Elektrowerkzeug beiliegende oder vom Hersteller empfohlene Zubehör. Nur weil Sie das Zubehör an dem Werkzeug anbringen können, heißt das nicht, dass damit auch ein sicherer Gebrauch gewährleistet ist.
- Die Nenndrehzahl des Zubehörs muss mindestens so hoch wie die für das Elektrowerkzeug angegebene maximale Leerlaufdrehzahl sein. Zubehörteile, die der Belastung einer höheren als ihrer Nenndrehzahl ausgesetzt sind, können brechen und in die Luft geschleudert werden.
- Der Außendurchmesser und die Dicke des verwendeten Zubehörs müssen den Abmessungen des Elektrowerkzeugs entsprechen. Zubehör, das falsch dimensioniert ist, kann nicht wie vorgesehen abgeschirmt werden und/oder zu einem Verlust der Kontrolle über das Werkzeug führen.

- Schleifscheiben, Schleifwalzen und Zubehörteile anderer Art müssen exakt auf die Schleifspindel oder in das Spannzangenfutter Ihres Elektrowerkzeugs passen. Zubehör, das diese Voraussetzung nicht erfüllt, läuft unrund, vibriert stark und kann den Verlust der Kontrolle über das Werkzeug nach sich ziehen.
- Fassen Sie das Elektrowerkzeug stets an den isolierten Griffflächen an, wenn Sie ein Werkstück bearbeiten, bei dem das Zubehörteil mit verborgenen Drähten in Berührung kommen könnte. Die Berührung eines stromführenden Drahtes kann dazu führen, dass auch aus Metall gefertigte Komponenten des Werkzeugs unter Spannung gesetzt werden, was wiederum einen elektrischen Schlag nach sich ziehen kann.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug stets fest in der Hand. Bei maximaler Drehzahl besteht die Möglichkeit, dass sich das Werkzeug durch das Drehmoment des Motors mitdreht.
- Wenn möglich, verwenden Sie Klemmen/Zwingen, um das Werkstück zu fixieren. Halten Sie während des Betriebs niemals ein kleines Werkstück in einer Hand und das Elektrowerkzeug in der anderen Hand. Wenn Sie kleine Werkstücke einspannen, haben Sie nicht nur beide Hände frei, sondern können auch das Werkzeug besser kontrollieren. Denken Sie beim Schneiden von runden Werkstücken wie Dübeln, Stäben oder Rohren darauf, dass diese wegrollen können. Das kann dazu führen, dass sich das Elektrowerkzeug verklemt und in Ihre Richtung geschleudert wird.
- Legen Sie das Elektrowerkzeug erst ab, nachdem das sich daran befindliche Zubehörteil vollständig zum Stillstand gekommen ist. Sollte das noch rotierende Zubehörteil mit der Oberfläche am Ablageort in Berührung kommen, besteht die Möglichkeit, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.
- Ziehen Sie nach jedem Wechsel des Zubehörs und nach jeder Änderung der

Einstellungen des Spannfutter (Schleifspindel, Spannzange o. Ä.) an. Nicht ordnungsgemäß angezogene Befestigungsmittel können sich plötzlich in eine unerwartete Richtung bewegen und sowohl zu einem Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug als auch zum Wegschleudern ungesicherter, rotierender Zubehörteile führen.

- Lassen Sie das Elektrowerkzeug unter keinen Umständen laufen, während Sie es am Körper tragen. Sollte die rotierende Komponente des Werkzeugs versehentlich mit Ihrer Kleidung in Berührung kommen, kann dies schwere Verletzungen nach sich ziehen.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsöffnungen des Elektrowerkzeugs. Der Lüfter des Motors saugt Staub in das Gehäuse, was zu einer stetig größer werdenden Ansammlung von Metallstaub und nach einiger Zeit zu elektrischen Gefahren führt.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in unmittelbarer Nähe von brennbaren Stoffen. Funken können diese Stoffe leicht entzünden und einen Brand verursachen.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das den Einsatz flüssigen Kühlmittels voraussetzt. Wenn Wasser oder andere Kühlflüssigkeiten in das Innere des Elektrowerkzeugs eindringen, besteht die Gefahr eines tödlichen elektrischen Schlags.

### **3. Sicherheitshinweise hinsichtlich des Rückschlags**

Bei einem Rückschlag handelt es sich um eine plötzliche Reaktion, die aus dem Verfangen bzw. Verklemmen eines rotierenden Zubehörteils (z. B. Schleifscheibe, Schleifband, Drahtbürste usw.) resultiert und das rotierende Zubehörteil abrupt zum Stillstand bringt. In solch einem Fall dreht sich das Elektrowerkzeug, sollten Sie es nicht fest in der Hand halten, plötzlich gegen die Drehrichtung des Zubehörteils.

Wenn sich z. B. der das Werkstück bearbeitende Rand einer Schleifscheibe verfangt bzw. verklemt, kann er von der Schleif-

scheibe abbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe kann dadurch, je nach Drehrichtung der Scheibe zum Zeitpunkt des Blockierens, entweder in Richtung des Bedieners oder in einem unvorhersehbaren Winkel von ihm fortgeschleudert werden. Es besteht zudem die Möglichkeit, dass die Schleifscheibe dabei zerbricht. Ein Rückschlag ist in der Regel die Folge einer unsachgemäßen oder falschen Verwendung des Elektrowerkzeugs. Dies kann vermieden werden, wenn Sie die nachstehend aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen treffen.

**WARNUNG!** Bei der Verwendung von Werkzeugen, die über ein Akkupack mit Strom versorgt werden, sind u. a. die folgenden grundlegenden Sicherheitshinweise zu beachten, um den Gefahren hinsichtlich der Entstehung eines Brandes, dem Auslaufen von Elektrolyt und Verletzungen vorzubeugen:

- Vergewissern Sie sich, dass das Akkupack für das Elektrowerkzeug geeignet ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Außenflächen des Akkupacks sauber und trocken sind, bevor Sie es an das Ladegerät anschließen.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Akkupack mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät ordnungsgemäß aufladen lässt. Bei der Verwendung eines nicht kompatiblen Akkupacks besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags, einer Überhitzung oder eines Austritts ätzender Akkumulatorensäure.
- Vermeiden Sie bei einem Auslaufen des Elektrolyts jeglichen Kontakt mit der Haut. Verwenden Sie einen Lappen, um die Leckage zu beseitigen. Sollte Ihre Haut doch einmal mit der Akkumulatorensäure in Kontakt kommen, waschen Sie die betroffene Stelle mit reichlich Wasser und Seife ab. Suchen Sie im Falle einer Reizung oder des Kontakts mit den Augen oder Schleimhäuten umgehend einen Arzt auf.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen des Akkupacks, dass das Elektrowerkzeug vollständig ausgeschaltet ist.

Wenn Sie das Akkupack einsetzen während sich das Werkzeug im eingeschalteten Zustand befindet, kann dies zu Unfällen führen.

- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug ausschließlich mit dem in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Akkutyp. Die Verwendung eines anderen Akkutyps kann ernsthafte Verletzungen und/oder die Entstehung eines Brandes nach sich ziehen.
- Halten Sie das Akkupack bei Nichtgebrauch von Metallgegenständen wie Blechinstrumenten, Münzen, Schlüsseln oder anderen kleinen metallischen Objekten fern, um die Herstellung einer Verbindung zwischen den Polen zu vermeiden. Ein Kurzschluss an den sich an dem Akkupack befindlichen Polen kann zu Verbrennungen und der Entstehung eines Brandes führen.
- Halten Sie das Kabel stets von den beweglichen Teilen des Elektrowerkzeugs fern.
- Sollte sich das Elektrowerkzeug verfangen bzw. verklemmen, schalten Sie es umgehend aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Vergleichen Sie die zulässige Maximaldrehzahl des Zubehörs mit der Maximaldrehzahl des Elektrowerkzeugs.
- Stellen Sie vor dem Ablegen des Elektrowerkzeugs stets sicher, dass es bzw. dessen Motor ausgeschaltet ist und sämtliche der beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Befestigen Sie einen Montageschlüssel niemals lediglich mit einem Stück Schnur oder ähnlichem an Ihrem Elektrowerkzeug. Betätigen Sie niemals die Taste zum Sperren der Achse, während Sie Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug ausführen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Durchmesser des Federspannfutters mit dem Achsendurchmesser des Zubehörs übereinstimmt.
- Verwenden Sie eine Klemm- oder Spannvorrichtung zur Fixierung des Werkstücks.

- Halten Sie Ihre Hände von dem zu bearbeitenden Werkstück fern.

#### 4. Vor dem Gebrauch

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und nicht alle fest montierten Teile aus dem Gerät.
- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das passende Zubehörteil am Werkzeug montiert ist. Es muss sowohl mit dem Werkzeug kompatibel als auch für den bevorstehenden Arbeitsschritt geeignet sein.
- Sollten Sie das Elektrowerkzeug zum ersten Mal verwenden, müssen Sie zunächst das Akkupack aufladen.
- Das Akkupack ist im Griff untergebracht und lässt sich durch Drücken der Halteklammern aus dem Elektrowerkzeug entfernen.
- Ein deutlicher Rückgang der Akkulaufzeit deutet darauf hin, dass das Akkupack nicht länger zu gebrauchen ist und ersetzt werden muss.

**Achtung!** Nach längerer Aufbewahrung weist das Akkupack eine merklich geringere Kapazität auf.

#### Batterieladegerät

- Die Netzspannung muss mit der auf dem Typenschild des Schnellladegeräts angegebenen Spannung übereinstimmen.
- Prüfen Sie das Akkuladegerät, das Netzkabel und den Netzstecker vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen.
- Lassen Sie Reparaturarbeiten jeglicher Art stets von einer entsprechend ausgebildeten Fachkraft ausführen.
- Schützen Sie das Akkuladegerät vor Feuchtigkeit und betreiben Sie es stets in trockenen Umgebungen.
- Das dem Elektrowerkzeug beiliegende Akkuladegerät ist ausschließlich zum Laden von Akkus geeignet.

#### 5. Während der Anwendung

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug oder die Schraube verbor-

gene Stromleitungen treffen kann (der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch Metallteile des Elektrowerkzeuges unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen).

- Im Falle von atypischem Verhalten oder Fremdgeräuschen schalten Sie das Werkzeug sofort aus oder ziehen Sie den Netzstecker des Ladegeräts aus der Steckdose.

#### 6. Vor der ersten Benutzung

Nehmen Sie die Maschine und das Zubehör aus der Verpackung. Überprüfen Sie die Maschine auf Transportschäden und verwenden Sie diese nicht, wenn sie beschädigt ist. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

#### 7. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Elektrowerkzeug ist hauptsächlich zum Bohren, Schleifen, Polieren, Fräsen und Bürsten vorgesehen, kann jedoch u. a. auch zum Gravieren, Schneiden und Beseitigen von Rost verwendet werden.

#### 8. Gebrauch

##### 8.1 Spannfutter

- a. Drücken Sie zunächst die Taste der Spindelarretierung **(2)** und drehen Sie die Spindel mit dem Schraubenschlüssel **(15)**, bis die Arretierung einrastet und eine weitere Drehung der Spindel verhindert.
- b. Halten Sie dann die Taste der Spindelarretierung **(2)** gedrückt und lösen Sie das Spannfutter **(1)**.
- c. Führen Sie nun das neue Zubehörteil so weit wie möglich in die Spannzange **(6)** ein, um das Risiko, dass es sich während des Betriebs löst, auf ein Minimum zu reduzieren.
- d. Ziehen Sie, nachdem Sie sich noch einmal vergewissert haben, dass die Arretierung ordnungsgemäß eingerastet ist, das Spannfutter **(1)** fest, bis es den Schaft des Zubehörteils fest umschließt. Ein übermäßiges Festzie-

hen des Spannfutters ist nicht erforderlich.

**VORSICHT:** Für Arbeiten, die eine hohe Präzision erfordern, ist es wichtig, eine optimale Auswuchtung der Zubehörteile zu gewährleisten. Eine Unwucht lässt sich sowohl am Betriebsgeräusch als auch an den Vibrationen erkennen. Möchten Sie ein Zubehörteil anpassen oder auswuchten, lösen Sie das Spannfutter ein wenig und drehen Sie das Zubehörteil oder das Spannfutter ein oder mehrere Male in die entsprechende Richtung.

## 8.2 Anbringen und Entfernen einer Spannzange

Spannzangen sind in verschiedenen Größen erhältlich, um Schäfte unterschiedlicher Größen aufnehmen zu können.

Möchten Sie eine andere Spannzange anbringen, lösen Sie das Spannfutter von dem Elektrowerkzeug und entfernen Sie die nicht länger benötigte Spannzange. Stecken Sie dann das ungeschlitzte Ende der Spannzange in die Bohrung des Spannfutters bzw. der Spannzangenaufnahme. Stecken Sie nun das Spannfutter wieder auf die Welle des Werkzeugs.

Verwenden Sie stets die Spannzange, die der Schaftgröße des Zubehörs entspricht, das Sie verwenden wollen. Drücken Sie einen Schaft, der einen größeren Durchmesser als den der Spannzange aufweist, unter keinen Umständen gewaltsam in diese hinein.

## 8.3 Wechseln eines Zubehörteils

- Vergewissern Sie sich zunächst einmal, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist.
- Halten Sie dann die Taste der Spindelarrretierung gedrückt und drehen Sie vorsichtig das Spannfutter, bis die Arrretierung eingerastet ist. Drücken Sie die Taste der Spindelarrretierung niemals während des Betriebs.
- Vergewissern Sie sich, dass die montierte Spannzange für die Aufnahme des Zubehörs geeignet ist. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Spannzange vollständig eingeführt ist, um die Gefahr des Verdrehens eines Zubehörteils zu

verringern und übermäßige Vibrationen zu vermeiden.

- Führen Sie nun den Schaft des Zubehörteils in die Spannzange ein. Drücken Sie anschließend die Taste der Spindelarrretierung und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um die Schraubenmutter festzuziehen.

## 8.4 Anbringen einer Trennscheibe

- Stecken Sie den Dorn mit der kleinen Schraube wie oben beschrieben in die Spannzange und sorgen Sie dafür, dass die Schraubenmutter fest angezogen ist und die Spannzange gut sitzt.
- Lösen und entfernen Sie dann die sich an der Oberseite des Dorns befindliche Schraube. Bringen Sie anschließend das Zubehörteil am Dorn an, führen Sie die zuvor entfernte Schraube wieder ein und ziehen Sie sie fest.

## 8.5 Anbringen einer Filzscheibe

- Stecken Sie den Dorn wie oben beschrieben in die Spannzange und achten Sie darauf, dass die Schraubenmutter fest angezogen ist und die Spannzange gut sitzt.
- Stellen Sie dann eine geeignete Drehgeschwindigkeit ein.

## Hinweis:

Bewahren Sie das Zubehör zum Schutz vor Beschädigungen stets in der Originalverpackung oder an einem anderen sicheren Ort auf.

Achten Sie bei der Wahl des Aufbewahrungsortes darauf, dass dieser trocken ist und sich nicht in der Nähe von aggressiven Stoffen befindet.

## 8.6 Ein-/Ausschalter

- Betätigen Sie den Ein-/Aus-Schalter, um das Elektrowerkzeug ein- bzw. auszuschalten.

## 8.7 Drehzahl einstellen

Verwenden Sie den Drehzahlregler **(3)**, um die Drehzahl des Elektrowerkzeugs auf den zu bearbeitenden Werkstoff anzupassen.

Ziffer auf der Drehzahlregelung	Zu bearbeitender Werkstoff
1 – 3	Kunststoffe und Werkstoffe mit niedrigem Schmelzpunkt
4 – 5	Stein, Keramik
5	Weichholz, Metall
6	Hartholz
MAX.	Stahl

Legen Sie das Elektrowerkzeug erst ab, wenn der Motor und sämtliche der rotierenden Komponenten zum Stillstand gekommen sind. Legen Sie das Elektrowerkzeug nicht auf einer staubigen Oberfläche ab. Staubpartikel können anderenfalls in das Innere des Werkzeugs gelangen und irreparable Schäden verursachen.

## 9. Zubehör

Nur Zubehör verwenden, dessen zulässige Drehzahl mindestens so hoch ist wie die höchste Leerlaufdrehzahl des Werkzeuges.

## 10. Wartung und Reinigung

**WARNUNG:** Trennen Sie das Ladegerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten daran vornehmen. Entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten an dem Gerät durchführen.

### 10.1 Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

### 10.2 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Lüftungsöffnungen und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Elektrowerkzeug mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Elektrowerkzeug direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Elektrowerkzeug regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife.

Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunst-

stoffteile des Elektrowerkzeuges angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Elektrowerkzeuges gelangen kann.

## 11. Technische Daten

Drehzahl . . . . . 5000 – 25000 min<sup>-1</sup>  
 Bohrfutter. . . . . 3,2 mm  
 Scheibendurchmesser . . . (Ø) max. 25 mm  
 Gewicht . . . . . 0,27 kg  
 Schalldruckpegel L<sub>PA</sub> . . . . . 60,4 dB(A)  
 Unsicherheit K<sub>PA</sub> . . . . . 3 dB  
 Schalleistungspegel L<sub>WA</sub> . . . . . 71,4 dB(A)  
 Unsicherheit K<sub>WA</sub> . . . . . 3 dB  
 Hand-Arm-Vibration. . . . . 1,289 m/s<sup>2</sup>  
 Unsicherheit K . . . . . 1,5m/s<sup>2</sup>

### 11.1 Angaben zur Lärm-/Vibrationsemission

Die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Werte bezüglich der Luftschallemission wurden in einem standardisierten Testverfahren gemäß EN 60745 ermittelt.

Tragen Sie einen Gehörschutz!

Schwingungsgesamtwert (Vektorsumme dreier Richtungen) gemäß EN 60745:

Der in dieser Bedienungsanleitung angegebene Schwingungsgesamtwert wurde in einem standardisierten Testverfahren gemäß EN 60745 ermittelt und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Er kann zudem für eine vorläufige Beurteilung der Vibrationsexposition verwendet werden.

Der angegebene Wert entspricht der Exposition während der Verwendung des Elektrowerkzeuges für eine der angegebenen Hauptanwendungen. Wird das Werkzeug jedoch für Anwendungen anderer Art, mit Zubehörteilen, die nicht für diese Art der Arbeit empfohlen/zugelassen wurden bzw. sind, oder in einem mangelhaften Betriebszustand verwendet, kann der tatsächliche Schwingungsgesamtwert von dem angegebenen Wert abweichen. Dadurch kann sich die Vibrationsexposition während der gesamten Arbeitszeit erheblich erhöhen.

Bei der Abschätzung des Niveaus der Vibrationsexposition sind stets auch die Zeiten



zu berücksichtigen, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder sich im eingeschalteten Zustand befindet, jedoch keine Arbeit verrichtet. Dadurch kann sich die Vibrationsexposition während der gesamten Arbeitszeit erheblich verringern.

Ziehen Sie die Implementierung zusätzlicher Sicherheitsmaßnahmen in Erwägung (z. B. die regelmäßige Wartung des Elektrowerkzeugs und des Zubehörs, das Warmhalten der Hände und die Organisation der Arbeitsabläufe), um sich vor den Auswirkungen von Vibrationen zu schützen.

Empfohlene Maßnahmen zur Begrenzung der Vibrationsexposition:

- 1) Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Elektrowerkzeug stets geeignete Arbeitshandschuhe.
- 2) Begrenzen Sie die Arbeitszeit und verkürzen Sie die Betriebsintervalle.

## 12. Entsorgung



*Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll.*

Das Elektrowerkzeug befindet sich in einer Verpackung, um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Elektrowerkzeug und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe.

Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach!

Das Produkt und das Benutzerhandbuch können geändert werden. Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

### 12.1 Batterien

Denken Sie bei der Entsorgung von Batterien an den Umweltschutz. Wenden Sie sich zwecks einer umweltfreundlichen Entsorgung an die lokalen Behörden.

## 13. EG-Konformitätserklärung

Wir, die **Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt **Akku-Kombiwerkzeug, Typ BT-CCT001, Artikel Nr. 7064216** den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien **2014/30/EU** Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), **2006/42/EG** (Maschinen), **2011/65/EU** (RoHS) und deren Änderungen festgelegt sind. Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

**EN60745-1:2009/A11:2010**

**EN60745-2-23:2013**

**AfPS GS 2019:01 PAK**

**EK9-BE-91(V4):2020**

**EN55014-1:2017**

**EN55014-2:2015**

Staphorst, den 09. Marsch 2022

Meino Seinen, Qualitätsbeauftragter  
Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d,  
NL-7951 SN Staphorst, Niederlande

Das Produkt und das Benutzerhandbuch können geändert werden. Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

# BATAVIA

## 2 YEAR WARRANTY

### **This product has got a 2 year warranty**

Dear Client, if for any reason this product is not working, please ensure you contact our Client Service Centre. Ensure you have your original receipt of purchase. This warranty covers all defects in workmanship or materials in this Batavia product for a two year period from the date of purchase. The warranty does not cover any malfunction, or defect resulting from misuse, neglect, alteration, or repair.

### **Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie**

Sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte immer zuerst an unseren Kunden-Service. Bitte bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material-oder Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Mängel die durch häufigen Gebrauch, missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung oder Gewalteinwirkung verursacht worden sind.


### **Ce produit a 2 ans de garantie**

Cher client, Si pour une raison quelconque, ce produit ne fonctionne pas, veuillez contacter notre Centre de service après-vente. Conservez le bon d'achat original. Cette garantie couvre tous les défauts de matériau et de main d'œuvre constatés sur ce produit Batavia pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Les défauts de fonctionnement et autres résultant d'abus ou de mauvais emploi, de négligence, de modifications ou réparations non autorisées sont exclus de la garantie.

### **Dit product heeft 2 jaar garantie**

Geachte klant, onze producten ondergaan een streng kwaliteitscontrole proces. Wanneer dit product niet correct functioneert, wend u zich alstublieft altijd eerst tot onze klantenservice. Bewaar altijd uw aankoopbewijs. De garantieservice is alleen van toepassing op materiaal- of productiefouten. Uitgesloten zijn gebreken veroorzaakt door intensief gebruik, misbruik en incorrecte behandeling of extern geweld.

**Deutschland – Kundenservice** – Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr

 **01805 937 832\***

**Other European countries – Customer Services /  
Autres pays d'Europe – Service clientèle /  
Overige landen Europa – Klantenservice**

Monday till Friday from 8 am until 4 pm / Lundi jusqu'à Vendredi  
de 9 – 17 heure / Maandag t/m vrijdag van 9 tot 17 uur

 **00800 664 774 00**



\*Nur €0,14 /Minute aus dem dt. Festnetz,  
max. €0,42/Minute aus den Mobilfunknetzen

**Model: BT-CCT001**  
**Item-No.: 7064216**  
**www.bataviapower.com**  
**info@batavia.eu**

7064216/EN-DE-1